



- Aux autorités cantonales chargées de l'exécution de la législation sur les denrées alimentaires
- À l'autorité de contrôle des denrées alimentaires de la Principauté de Liechtenstein
- Aux milieux intéressés

Berne, le 21.02.2025

Lettre d'information 2020/2.1¹ :

Conditions de commercialisation de champignons à titre de denrées alimentaires

1 Contexte

Conformément au principe positif stipulé dans l'ancienne loi fédérale sur les denrées alimentaires, seuls pouvaient être commercialisés les produits admis et spécifiés dans une ordonnance du Conseil fédéral ou provisoirement autorisés par l'OSAV. Ce principe a été abandonné après l'entrée en vigueur de la nouvelle législation suisse sur les denrées alimentaires au 1^{er} mai 2017. Désormais, toutes les denrées alimentaires peuvent être mises sur le marché, sauf si leur commercialisation est expressément limitée. Pour ce faire, elles doivent être sûres et respecter les dispositions légales. Par ailleurs, les nouvelles sortes de denrées alimentaires (« Novel Food ») ne peuvent être mises sur le marché sans autorisation (art. 15 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires et les objets usuels [ODAIOUTs ; RS 817.02]).

2 Bases légales

- Définition des denrées alimentaires : art. 4 de la loi sur les denrées alimentaires (LDAI ; RS 817.0) ;
- Sécurité des denrées alimentaires : art. 7 LDAI et art. 8 de l'ordonnance sur les denrées alimentaires et les objets usuels (ODAIOUTs ; RS 817.02) ;
- Interdiction de la tromperie : art. 18 LDAI et art. 12 ODAIOUTs ;
- Autocontrôle : art. 26 LDAI et art. 73 ss ODAIOUTs ;

¹ Mise à jour de certains noms de champignons et ajout de quelques champignons comestibles, repris de [la liste de champignons établie par l'office fédéral allemand de la protection des consommateurs et de la sécurité des aliments \(Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit, BVL\)](#) ; autres ajustements mineurs d'ordre formel.

- Ordonnance du DFI sur les denrées alimentaires d'origine végétale, les champignons et le sel comestible (ODAI OV ; RS 817.022.17) : art. 30 ss et annexes 4 et 5 ;
- Dispositions relatives aux nouvelles sortes de denrées alimentaires : art. 15 à 19 ODA IOUs et ordonnance du DFI sur les nouvelles sortes de denrées alimentaire (RS 817.022.2).

3 Informations relatives à la liste des champignons comestibles commercialisables

La présente lettre d'information regroupe tous les champignons comestibles qui ne sont pas considérés comme de « Novel Food » ni en Suisse ni dans l'Union européenne.

Le contrôle des noms scientifiques des champignons figurant dans le tableau en annexe, de leurs synonymes et de leur appellation commune dans les trois langues officielles, le réexamen de la classification à titre de champignon comestible ainsi que les recommandations de préparation et de consommation ont été organisés et assurés par la VAPKO².

Les champignons comestibles qui, sur la base de cette réévaluation et pour des raisons de protection de la santé, doivent être soumis à un traitement particulier avant d'être consommés, sont indiqués dans la liste non exhaustive figurant à l'annexe 4 ODA IOV. Tous les autres champignons comestibles sont répertoriés à titre informatif dans la liste non limitative du présent document.

Il convient également de tenir compte de la classification des champignons sauvages dans la Liste Rouge (Liste Rouge des espèces menacées en Suisse : champignons supérieurs³) et des dispositions cantonales et communales particulières relatives aux champignons (cf. « Restrictions cantonales » sur le site internet de la VAPKO).

Les noms scientifiques des champignons sont listés par ordre alphabétique dans la première colonne. Si la dénomination utilisée jusqu'ici dans les ordonnances a été modifiée, le nouveau nom est indiqué dans la première colonne. L'ancien nom et quelques synonymes apparaissent dans la deuxième colonne. Les autres dénominations peuvent être consultées dans les différentes bases de données à disposition.

La Suisse italienne utilise généralement les noms latins.

4 Évaluation

La liste en annexe comporte deux parties.

La partie A énumère les champignons qui ne se prêtent pas à l'alimentation.

La partie B répertorie tous les champignons qui peuvent être commercialisés en Suisse. Pour certains d'entre eux, diverses remarques sont ajoutées dans la colonne « Recommandations ».

Les champignons cités dans la partie B de la liste en annexe et ceux qui figurent à l'annexe 4 ODA IOV sont en principe commercialisables en Suisse à titre de denrées alimentaires. Pour ce faire, le champignon ou l'ingrédient fongique ne doit pas relever de la catégorie des nouvelles sortes de denrées alimentaires au sens de l'art. 15, al. 1 ODA IOUs (par ex. extraits spécifiques, isolats, biomasses, composants de champignons). Les conditions de commercialisation doivent être vérifiées et documentées par le producteur, l'importateur ou le distributeur dans le cadre de l'autocontrôle prescrit par la loi.

De manière générale, les champignons comestibles doivent toujours être consommés bien cuits. Il est recommandé de les consommer comme accompagnement ; l'ingestion de champignons en quantités trop importantes peut en effet causer des troubles digestifs.

En outre, il est conseillé de faire contrôler les champignons que l'on cueille soi-même ! Les services de contrôle des champignons sont indiqués sur le site internet de la VAPKO.

² Association suisse des organes officiels de contrôle des champignons (www.vapko.ch)

³ <https://www.bafu.admin.ch/bafu/fr/home/themes/biodiversite/publications/publications-biodiversite/liste-rouge-champignons-superieurs.html>

Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires

Dr Michael Beer
Vice-directeur

Partie A : Champignons qui ne se prêtent pas à l'alimentation

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Remarques
Agaricus					
<i>Agaricus bitorquis</i> (Quél.) Sacc.		Stadtegerling	Agaric des trottoirs	Agaricus bitorquis	En Suisse, cette espèce de champignon était réputée comestible. Ce champignon pousse sur les places de parc et au bord des routes : en raison de la pollution, il n'est plus recommandé pour la consommation.
Choiromyces					
<i>Choiromyces meandriformis</i> Vittad.		Stachelsporige Mäandertrüffel	Truffe du porc à chair méandrique	Choiromyces meandriformis	Cru, il est toxique et il existe un risque de confusion avec le <i>Tuber magnatum</i> . Probabilité élevée qu'il provoque des problèmes digestifs.
Hygrophoropsis					
<i>Hygrophoropsis aurantiaca</i> (Wulfen) Maire		Falscher Pfifferling	Fausse-girolle	Hygrophoropsis aurantiaca	Intolérances connues ; peut provoquer des troubles gastro-intestinaux.
Lactarius					
<i>Lactarius rufus</i> (Scop.) Fr		Rotbrauner Milchling	Lactaire roux	Lactarius rufus	Intolérances connues ; peut provoquer des troubles gastro-intestinaux. Consommable uniquement après un traitement préalable spécifique.
<i>Lactarius trivialis</i> (Fr.) Fr.		Nordischer Milchling	Lactaire trivial	Lactarius trivialis	Intolérances connues ; peut provoquer des troubles gastro-intestinaux. Consommable uniquement après un traitement préalable spécifique.
Lepista					
<i>Lepista flaccida</i> (Sowerby) Pat.	<i>Lepista inversa</i> (Scop.) Pat. <i>Paralepista flaccida</i> (Sowerby) Vizzini	Fuchsiger Rötelfruchtling	Clitocybe inversé des feuillus	Lepista flaccida	Risque de confusion majeur avec <i>Paralepistopsis</i> (Clitocybe) amoenolens (Neomycet)
<i>Lepista gilva</i> (Pers.) Roze	<i>Paralepista gilva</i> (Pers.) Raithel.	Wasserfleckiger Rötelfruchtling	Clitocybe à guttules	Lepista gilva	Risque de confusion majeur avec <i>Paralepistopsis</i> (Clitocybe) amoenolens (Neomycet)
Stropharia					
<i>Stropharia aeruginosa</i> (Curtis) Quél.		Grünspanträuschling	Strophaire vert-de-gris	Stropharia aeruginosa	Peut provoquer des troubles gastro-intestinaux.
<i>Stropharia caerulea</i> Kreisel		Grünblauer Träuschling	Strophaire bleue	Stropharia caerulea	Peut provoquer des troubles gastro-intestinaux.

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Remarques
Suillus					
<i>Suillus placidus</i> (Bonord.) Singer		Elfenbeinröhrling	Bolet ivoire	Suillus placidus	Peut provoquer des troubles gastro-intestinaux.
<i>Suillus variegatus</i> (Sw.) Kuntze		Sandröhrling	Bolet moucheté, Bolet tacheté	Suillus variegatus	Peut provoquer des troubles gastro-intestinaux.
<i>Suillus viscidus</i> (L.) Roussel		Grauer Lärchenröhrling	Bolet gris des mélèzes	Suillus viscidus	Peut provoquer des troubles gastro-intestinaux.
Tricholoma					
<i>Tricholoma equestre</i> (L.) P. Kumm.	<i>Tricholoma flavovirens</i> (Pers.) S. Lundell, in Lundell & Nannfeldt			Tricholoma equestre	Considéré aujourd'hui comme un champignon vénéneux, peut générer une intoxication connue sous le nom de « syndrome équestre » ⁴ .
<i>Tricholoma terreum</i> (Schaeff.) P. Kumm.		Gemeiner Erdritterling	Tricholome terreux, Charbonnier	Tricholoma equestre	Risque de confusion avec <i>Tricholoma filamentosum</i> / <i>Tricholoma pardinum</i>

Partie B : Champignons comestibles commercialisables

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
Agaricus					
<i>Agaricus altipes</i> (F.H. Møller) Pilát	<i>Agaricus aestivalis</i> (F.H. Møller) Pilát	Langstieliger Egerling	Agaric élevé	Agaricus altipes	
<i>Agaricus arvensis</i> Schaeff.		Gemeiner Anisegerling	Agaric des jachères	Agaricus arvensis	Ne pas consommer en grandes quantités.
<i>Agaricus augustus</i> Fr.	<i>Agaricus perrarius</i> Schulzer	Braunschuppiger Riesenegerling	Agaric impérial	Agaricus augustus	Ne pas consommer en grandes quantités.
<i>Agaricus bisporus</i> (J.E. Lange) Imbach		Zweisporiger Egerling	Champignon de Paris, (forme sauvage et cultivée)	Agaricus bisporus	
<i>Agaricus campestris</i> L.	<i>Agaricus campester</i> L. <i>Agaricus campestris</i> L. [as 'campester']	Feld-Champignon, Feldegerling	Agaric champêtre	Agaricus campestris	
<i>Agaricus langei</i> (F.H. Møller) F.H. Møller		Grosssporiger Blutegerling	Agaric rougissant, Agaric de Lange	Agaricus langei	
<i>Agaricus subrufescens</i> Peck	<i>Agaricus blazei</i> Murrill	Brasilianischer Mandel-Egerling		Agaricus blazei	
<i>Agaricus sylvaticus</i> Schaeff.	<i>Agaricus haemorrhoidarius</i> Schulzer <i>Agaricus silvaticus</i> Schaeff.	Kleinsporiger Blut-Egerling	Agaric des forêts	Agaricus sylvaticus	
<i>Agaricus sylvicola</i> (Vittad.) Peck	<i>Agaricus silvicola</i> (Vittad.) Peck	Dünnfleischiger Anis-Egerling	Agaric anisé des bois	Agaricus sylvicola	
<i>Agaricus urinascent</i> (Jul. Schäff. & F.H. Møller) Singer	<i>Agaricus macrosporus</i> (Moell et Schaeff.) Pilát <i>Agaricus albertii</i> Bon	Grosssporiger Riesenegerling	Agaric géant des prés	Agaricus urinascent Prataiolo	

⁴ https://www.toxinfo.ch/customer/files/1007/Equestre_Tox_Info_Suisse828.pdf

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
Agrocybe					
<i>Agrocybe cylindracea</i> (DC) Gillet	<i>Agrocybe aegerita</i> (Brig.) Sing. <i>Cyclocybe aegerita</i> (V. Brig.) Vizzini <i>Cyclocybe cylindracea</i> (DC.) Vizzini & Angelini <i>Pholiota aegerita</i> (V. Brig.) Quél.	Südlicher Ackerling Pioppino	Pholiote du peuplier	Pioppino Agrocybe cylindracea	
Aleuria					
<i>Aleuria aurantia</i> (Pers.) Fuckel		Gemeiner Orange-Becherling	Pézize orangée	Aleuria aurantia	
Auricularia					
<i>Auricularia auricula-judae</i> (Bull.) Quél.	<i>Hirneola auricula-judae</i> (Bull.) Berk.	Judasohr	Oreille de Judas	Auricularia auricula-judae	
<i>Auricularia nigricans</i> (Sw.) Birkebak	<i>Auricularia polytricha</i> (Mont.) Sacc.	Vielhaariges Judasohr	Oreille de bois poilue	Auricularia nigricans	
Boletus					
<i>Boletus aereus</i> Bull.		Schwarzhütiger Steinpilz	Cèpe bronzé	Boletus aereus	
<i>Boletus appendiculatus</i> Schaff.	<i>Butyriboletus appendiculatus</i> (Schaeffer) D. Arora & J. L. Frank	Anhängsel-Röhrling	Bolet appendiculé	Boletus appendiculatus	
<i>Boletus edulis</i> Bull.		Fichten-Steinpilz	Cèpe de Bordeaux	Boletus edulis	
<i>Boletus mamorensis</i> Redeuilh		Marokkanischer Steinpilz	Cèpe de Mâmora	Boletus mamorensis	
<i>Boletus pinophilus</i> Pilát et Dermek	<i>Boletus pinicola</i> (Vittad.) A. Venturi	Kiefern-Steinpilz	Cèpe des pins	Boletus pinophilus	
<i>Boletus reticulatus</i> Schaeff.	<i>Boletus aestivalis</i> (Paulet) Fr.	Sommersteinpilz	Bolet réticulé Cèpe d'été	Boletus reticulatus	
Calocybe					
<i>Calocybe gambosa</i> (Fr.) Donk	<i>Calocybe gambosa</i> (Fr.) Singer	Maipilz	Tricholome de la Saint-Georges	Calocybe gambosa	
<i>Calocybe indica</i> Purkayastha & A. Chandra		Indischer Schönpilz		Calocybe indica	
Calvatia					
<i>Calvatia gigantea</i> (Batsch) Lloyd	<i>Langermannia gigantea</i> (Batsch) Rostk.	Riesenbovist	Vesse de loup géante	Calvatia gigantea	À consommer uniquement lorsque le champignon est encore jeune (blanc à l'intérieur)
Cantharellus					
<i>Cantharellus cibarius</i> Fr.		Echter Pfifferling	Girolle	Cantharellus cibarius	
<i>Cantharellus cinereus</i> (Pers.) Fr.	<i>Cantharellus cinereus</i> Pers.	Gelblichgraue Trompete	Chanterelle cendrée	Cantharellus cinereus	
Cenococcum					
<i>Cenococcum geophyllum</i> Fr.	<i>Cenococcum geophilum</i>				
Chroogomphus					
<i>Chroogomphus helveticus</i> (Singer) M.M. Moser		Filziger Gelbfuss	Gomphide helvétique	Chroogomphus helveticus	
<i>Chroogomphus rutilus</i> (Schaeff.) O. K. Mill.		Kupferroter Gelbfuss	Gomphide rutilant	Chroogomphus rutilus	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
Clitocybe					
<i>Clitocybe odora</i> (Bull.) P. Kumm.		Grüner Anis-Trichterling	Clitocybe odorant	Clitocybe odora	
Clitopilus					
<i>Clitopilus prunulus</i> (Scop.) P. Kumm.		Grosser Mehl-Räsling	Meunier	Clitopilus prunulus	
Coprinus					
<i>Coprinus comatus</i> (O.F. Müll.) Pers.		Schopf-Tintling	Coprin chevelu	Coprinus comatus	À consommer lorsque le champignon est encore jeune (blanc)
Cortinarius					
<i>Cortinarius caperatus</i> (Pers.) Fr.	<i>Rozites caperatus</i> (Pers.) P. Karst.	Zigeuner - Reispilz	Pholiote ridée	Cortinarius caperatus	
<i>Cortinarius praestans</i> (Cordier) Gillet		Schleiereule	Cortinaire remarquable	Cortinarius praestans	
Craterellus					
<i>Craterellus cornucopioides</i> (L.) Pers.		Toten-Trompete	Trompette de la mort / des morts	Craterellus cornucopioides	
<i>Craterellus lutescens</i> (Fr.) Fr.	<i>Cantharellus aurora</i> (Batsch) Kuyper <i>Cantharellus lutescens</i> Fr. <i>Cantharellus xanthopus</i> (Pers.) Duby	Starkriechender Pfifferling	Chanterelle jaune	Craterellus lutescens	
<i>Craterellus tubaeformis</i> (Fr.) Quél.	<i>Cantharellus tubaeformis</i> (Bull.) Gray <i>Cantharellus tubaeformis</i> Fr.	Trompeten-Pfifferling	Chanterelle en tube	Craterellus tubaeformis	
Disciotis					
<i>Disciotis venosa</i> (Pers.) Arnould.	<i>Disciotis venosa</i> (Pers.) Boud.	Aderiger Morchelbecherling	Pézize veinée	Disciotis venosa	
Fistulina					
<i>Fistulina hepatica</i> (Schaeff.) With.		Eichen-Leberreischling	Langue de bœuf	Fistulina hepatica	
Flammulina					
<i>Flammulina velutipes</i> (Curtis) Singer		Gemeiner Samtfussröbling	Collybie à pied velouté	Flammulina velutipes	
Ganoderma					
<i>Ganoderma lucidum</i> (Curtis) P. Karst.		Glänzender Lackporling, Reishi, Ling Zhi	Ganoderme luisant	Ganoderma lucidum	
Gomphidius					
<i>Gomphidius glutinosus</i> (Schaeff.) Fr.		Kuhmaul	Gomphide glutineux	Gomphidius glutinosus	
Gomphus					
<i>Gomphus clavatus</i> (Pers.) Gray		Violettes Schweinsohr	Chanterelle violette	Gomphus clavatus	
Grifola					
<i>Grifola frondosa</i> (Dicks.) Gray		Gemeiner Klapperschwamm Maitake	Polypore en touffes	Grifola frondosa	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
Hericium					
<i>Hericium coralloides</i> (Scop.) Pers.		Ästiger Stachelbart	Hydne corail des résineux	Hericium coralloides	
<i>Hericium erinaceus</i> (Bull.) Pers.		Igel-Stachelbart	Hydne hérisson	Hericium erinaceus	
Hortiboletus					
<i>Hortiboletus rubellus</i> (Krombh.) Simonini, Vizzini & Gelardi	<i>Xerocomus chrysenteron</i> f. <i>rubellus</i> Oolbekink <i>Xerocomus rubellus</i> (Krombh.) Quel.	Blutroter Filzröhrling	Bolet framboise	Hortiboletus rubellus	
Hydnum					
<i>Hydnum albidum</i> Peck	<i>Hydnum repandum</i> var. <i>albidum</i> (Peck) Bresadola	Weisser Semmelstoppelpilz		Hydnum albidum	
<i>Hydnum repandum</i> L.		Semmelstoppelpilz	Pied-de-mouton	Hydnum repandum	
<i>Hydnum rufescens</i> Pers.	<i>Hydnum repandum</i> var. <i>rufescens</i> (Pers.) Barla	Rotgelber Stoppelpilz	Pied de mouton roussissant	Hydnum rufescens	
Hygrocybe					
<i>Hygrocybe coccinea</i> (Schaeff.) P. Kumm.		Kirschroter Saftling	Hygrophore écarlate	Hygrocybe coccinea	
<i>Hygrocybe lacmus</i> (Schumach.) P.D. Orton & Watling	<i>Camarophyllus lacmus</i> (Schumach.) J.E. Lange <i>Cuphophyllus lacmus</i> (Schumach.) Bon	Violettgrauer Ellerling	Hygrophore gris-violacé	Hygrocybe lacmus	
<i>Hygrocybe pratensis</i> (Schaeff.) Murrill	<i>Camarophyllus pratensis</i> (Schaeff.) P. Kumm. <i>Cuphophyllus pratensis</i> (Fr.) Bon	Orangefarbener Wiesenellerling	Hygrophore des prés	Hygrocybe pratensis	
<i>Hygrocybe punicea</i> (Fr.) P. Kumm.		Granatroter Saftling	Hygrophore rouge-ponceau	Hygrocybe punicea	
<i>Hygrocybe virginea</i> (Wulfen) P.D. Orton & Watling	<i>Cuphophyllus virgineus</i> (Wulfen) Kovalenko <i>Camarophyllus niveus</i> (Scop.) Wünsche	Jungfern-Ellerling	Hygrophore blanc de neige	Hygrocybe virginea	
Hygrophorus					
<i>Hygrophorus agathosmus</i> (Fr.) Fr.		Wohlriechender Schneckling	Hygrophore à odeur agréable	Hygrophorus agathosmus	
<i>Hygrophorus camarophyllus</i> (Alb. & Schwein.) Dumée, Grandjean & Maire		Graubrauner Schneckling	Hygrophore des chèvres	Hygrophorus camarophyllus	
<i>Hygrophorus discoideus</i> (Pers.) Fr.		Braunscheibiger Schneckling	Hygrophore discoïde	Hygrophorus discoideus	
<i>Hygrophorus hypothejus</i> (Fr.) Fr.		Frost- Schneckling	Hygrophore à lames jaunes	Hygrophorus hypothejus	
<i>Hygrophorus latitabundus</i> Britzelm.		Grosser Kieferschneckling	Hygrophore limace	Hygrophorus latitabundus	
<i>Hygrophorus ligatus</i> (Fr.) Fr.		Schleimigberingter Schneckling		Hygrophorus ligatus	
<i>Hygrophorus marzuolus</i> (Fr.) Bres.		März-Schneckling	Hygrophore de mars	Hygrophorus marzuolus	
<i>Hygrophorus nemoreus</i> (Pers.) Fr.	<i>Hygrophorus nemoreus</i> Fr.	Hainschneckling	Hygrophore des bois	Hygrophorus nemoreus	
<i>Hygrophorus penarius</i> Fr.		Trockener Schneckling	Hygrophore de l'office	Hygrophorus penarius	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
<i>Hygrophorus pudorinus</i> (Fr.) Fr.		Orange- Schneckling	Hygrophore pudibond	Hygrophorus pudorinus	Faire cuire à l'eau pendant 5 minutes puis jeter l'eau de cuisson. Utilisable uniquement comme mère de vinaigre!
<i>Hygrophorus pustulatus</i> (Pers.) Fr.	<i>Hygrophorus tephroleucus</i> (Pers.) Fr.	Schwarzpunktierter Schneckling	Hygrophore pustuleux	Hygrophorus pustulatus	
<i>Hygrophorus russula</i> (Schaeff.) Kauffman		Geflecktblättriger Purpurschneckling	Hygrophore russule	Hygrophorus russula	
<i>Hygrophorus unicolor</i> Gröger	<i>Hygrophorus leucophaeus</i> (Scop.) Fr.	Orangefalber Schneckling	Hygrophore de Lindtner	Hygrophorus unicolor	
Hypholoma					
<i>Hypholoma capnoides</i> (Fr) P. Kumm.		Rauchblättriger Schwefelkopf	Hypholome à lames enfumées	Hypholoma capnoides	
Hypsizygus					
<i>Hypsizygus marmoreus</i> (Peck) H. E. Bigelow	<i>Agaricus marmoreus</i> Peck. <i>Clitocybe marmorea</i> (Peck) Peck <i>Clitocybe submarmorea</i> Murrill	Marmorierter Holzrasling		Hypsizygus marmoreus	
<i>Hypsizygus tessulatus</i> (Bull.) Singer		Buchenholzrasling	Pleurote tesselée	Hypsizygus tessulatus	
<i>Hypsizygus ulmarius</i> (Bull.) Redhead,	<i>Lyophyllum ulmarium</i> (Bull.) Kühner	Ulmen-Rasling,	Pleurote d'orme	Hypsizygus ulmarius	
Imleria					
<i>Imleria badia</i> (Fr.) Vizzini	<i>Boletus badius</i> (Fr.) Fr. <i>Xerocomus badius</i> (Fr.) E.-J. Gilbert	Maronen-Röhrling	Bolet bai	Boletus badius	
Infundibulicybe					
<i>Infundibulicybe geotropa</i> (Bull. ex DC.) Harmaja	<i>Clitocybe geotropa</i> (Bull. ex DC.) Quél.	Mönchskopf-Trichterling	Clitocybe géotrope	Infundibulicybe geotropa	
<i>Infundibulicybe gibba</i> (Pers.) Harmaja	<i>Clitocybe gibba</i> (Pers.) P. Kumm	Ockerbrauner Trichterling	Clitocybe en entonnoir	Clitocybe gibba	
Laccaria					
<i>Laccaria amethystina</i> Cooke		Violetter Farbtrichterling	Laccare améthyste	Laccaria amethystina	
<i>Laccaria bicolor</i> (Maire) P.D. Orton		Zweifarbiger Farbtrichterling	Laccare bicolore	Laccaria bicolor	
<i>Laccaria laccata</i> (Scop.) Cooke	<i>Laccaria amethystea</i> (Bull.) Murrill <i>Laccaria laccata</i> (Scop.) Fr.	Roter Farbtrichterling	Laccare laqué	Laccaria laccata	
<i>Laccaria tetraspora</i> Singer		Blassblättriger Lacktrichterling		Laccaria tetraspora	
Lactarius					
<i>Lactarius deliciosus</i> (L.) Gray		Edel-Reizker	Lactaire délicieux	Lactarius deliciosus	
<i>Lactarius deterrimus</i> Gröger		Fichten-Reizker	Lactaire des épicéas	Lactarius deterrimus	
<i>Lactarius lignyotus</i> Fr.		Mohrenkopf-Milchling	Lactaire velours	Lactarius lignyotus	
<i>Lactarius picinus</i> Fr		Pechschwarzer Milchling	Lactaire enfumé	Lactarius picinus	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
<i>Lactarius quieticolor</i> Romagn.		Brauner Kiefernblutreizker	Lactaire à couleur de quietus	Lactarius quieticolor	
<i>Lactarius salmonicolor</i> R. Heim & Leclair		Lachs-Reizker	Lactaire saumon	Lactarius salmonicolor	
<i>Lactarius sanguifluus</i> (Paulet) Fr.		Weinroter Kiefern-Reizker	Lactaire sanguin	Lactarius sanguifluus	
<i>Lactarius semisanguifluus</i> R. Heim & Leclair		Spangrüner Kiefern-Reizker	Lactaire semisanguin	Lactarius sanguifluus	
<i>Lactarius volemus</i> (Fr.) Fr.	<i>Lactifluus volemus</i> (Fr.) Kuntze	Milchbrätling	Lactaire à lait abondant	Lactarius volemus	
Laetiporus					
<i>Laetiporus sulphureus</i> (Bull.: Fr.) Murrill		Schwefelporling	Polypore soufré	Laetiporus sulphureus	À consommer uniquement lorsque le champignon est encore jeune
Leccinum					
<i>Leccinum aurantiacum</i> (Bull.) Gray	<i>Leccinum rufum</i> (Schaeff.) Kreisel	Laubwald-Rotkappe	Bolet orangé	Leccinum aurantiacum	
<i>Leccinum duriusculum</i> (Schulzer ex Kalchbr.) Singer		Pappel-Raufuss	Bolet rude des trembles	Leccinum duriusculum	
<i>Leccinum pseudoscabrum</i> (Kallenb.) Sütara	<i>Leccinum carpini</i> (R. Schulz) M.M. Moser ex D.A. Reid <i>Leccinum griseum</i> (Quél.) Singer <i>Leccinellum griseum</i> (Quél.) Bresinsky & Manfr. Binder <i>Leccinellum pseudoscabrum</i> (Kallenb.) Mikšík	Hainbuchen-Raufuss	Bolet rude des charmes	Leccinum pseudoscabrum	
<i>Leccinum scabrum</i> (Bull.) Gray		Birkenpilz	Bolet rude	Leccinum scabrum	
<i>Leccinum versipelle</i> (Fr. & Hök) Snell	<i>Leccinum testaceoscabrum</i> Secr. ex Singer <i>Leccinum rufescens</i> (Secr. ex Konrad) Sütara	Birken-Rotkappe	Bolet roux,	Leccinum versipelle	
<i>Leccinum vulpinum</i> Watling		Kiefern-Rotkappe	Bolet renard	Leccinum vulpinum	
Lepista					
<i>Lepista irina</i> (Fr.) H.E. Bigelow		Veilchenwurz-Rötleritterling	Tricholome à odeur d'iris	Lepista irina	
<i>Lepista nuda</i> (Bull.) Cooke		Violetter Rötleritterling	Pied-bleu	Lepista nuda	
<i>Lepista panaeolus</i> (Fr.) P. Karst.	<i>Lepista luscina</i> (Fr.) Singer	Marmorierter Rötleritterling	Argouane des prés	Lepista panaeolus	
<i>Lepista personata</i> (Fr.) Cooke	<i>Lepista saeva</i> (Fr.) P.D. Orton	Lilastiel-Rötleritterling	Pied-violet	Lepista personata	
<i>Lepista sordida</i> (Schumach.) Singer		Schmutziger Rötleritterling	Petit pied-bleu	Lepista sordida	
Lycoperdon					
<i>Lycoperdon perlatum</i> Pers.		Flaschen-Stäubling	Vesse-de-loup perlée	Lycoperdon perlatum	
<i>Lycoperdon pyriforme</i> Schaeff.	<i>Apioperdon pyriforme</i> (Schaeff.) Vizzini	Birnen-Stäubling	Vesse-de-loup en forme de poire	Lycoperdon pyriforme	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
<i>Lycoperdon utriforme</i> Bull.	<i>Bovistella utriformis</i> (Bull.) Demoulin & Rebriev <i>Calvatia utriformis</i> (Bull.) Jaap <i>Handkea utriformis</i> (Bull.) Kreisel	Hasenstäubling	Vesse-de-loup en forme forme d'outre	Lycoperdon utriforme	
Lyophyllum					
<i>Lyophyllum decastes</i> (Fr.) Singer	<i>Lyophyllum aggregatum</i> (Schaeff.) Kühner	Büscheliger Rasling	Tricholome en touffes	Lyophyllum decastes	
<i>Lyophyllum fumosum</i> (Pers.) P.D. Orton	<i>Agaricus fumosus</i> Pers	Frost-Rasling, Geselliger Rasling	Tricholome enfumé	Lyophyllum fumosum	
<i>Lyophyllum loricatum</i> (Fr.) Kühner		Gepanzerter Rasling	Tricholome cartilagineux	Lyophyllum loricatum	
<i>Lyophyllum shimeji</i> (Kawam.) Hongo		Hon-Shimeji		Lyophyllum shimeji	
Macrolepiota					
<i>Macrolepiota mastoidea</i> (Fr.) Singer	<i>Macrolepiota gracilentia</i> (Krombh.) Wasser <i>Macrolepiota rickenii</i> (Vel.) Bellu et Lanzoni	Zitzen Riesenschirmpilz	Lépiote mamelonée	Macrolepiota mastoidea	
Marasmius					
<i>Marasmius oreades</i> (Bolton) Fr.		Nelken-Schwindling	Marasme des oréades	Marasmius oreades	
Melanoleuca					
<i>Melanoleuca brevipes</i> (Bull.) Pat.		Kurzstieler Weichritterling	Tricholome à pied court	Melanoleuca brevipes	
<i>Melanoleuca cognata</i> (Fr.) Konrad & Maubl.		Falber Weichritterling	Tricholome saumoné	Melanoleuca cognata	
<i>Melanoleuca grammopodia</i> (Bull.) Murrill	<i>Melanoleuca grammopodia</i> (Bull.) Fayod	Rillstieler Weichritterling	Tricholome à pied rayé	Melanoleuca grammopodia	
<i>Melanoleuca melaleuca</i> (Pers.) Murrill		Gemeiner Weichritterling	Tricholome noir et blanc	Melanoleuca melaleuca	
<i>Melanoleuca subalpina</i> (Britzelm.) Bresinsky & Stangl		Almen- Weichritterling	Tricholome à pied non strié	Melanoleuca subalpina	
Mitrophora					
<i>Mitrophora semilibera</i> (DC.) Lév.	<i>Morchella gigas</i> (Batsch) Pers. <i>Morchella semilibera</i> DC.	Käppchen-Morchel	Morillon	Mitrophora semilibera	Faire sécher les morilles fraîches avant de les faire tremper, puis de les cuisiner. Cuire au moins 20 minutes les morilles fraîches non séchées préalablement.
Morchella					
<i>Morchella angusticeps</i> Peck		Schwarzmorchel	Morille à chapeau étroit	Morchella angusticeps	Faire sécher les morilles fraîches avant de les faire tremper, puis de les cuisiner.
<i>Morchella elata</i> Fr.	<i>Morchella conica</i> Pers.	Spitz-Morchel	Morille conique	Morchella elata	Cuire au moins 20 minutes les morilles fraîches non séchées préalablement.
<i>Morchella esculenta</i> (L.) Pers.		Speise-Morchel	Morille commune	Morchella esculenta	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
Mycetinis					
<i>Mycetinis scorodonius</i> (Fr.) A.W. Wilson & Desjardin	<i>Marasmius scorodonius</i> (Fr.) Fr.	Küchen-/Knoblauch-Schwindling	Mousseron	Mycetinis scorodonius	
Pholiota					
<i>Pholiota nameko</i> (T. Itô) S. Ito & S. Imai		Japanisches Stockschwämmchen	Pholiote nameco	Pholiota nameko	
Pleurotus					
<i>Pleurotus citrinopileatus</i> Singer		Zitronengelber Seitling	Pleurote jaune	Pleurotus citrinopileatus	
<i>Pleurotus columbinus</i> Quéél.	<i>Pleurotus ostreatus</i> var. <i>columbinus</i> (Quéél.) Quéél.	Taubenblauer Seitling		Pleurotus columbinus	
<i>Pleurotus cornucopiae</i> (Paulet) Rolland		Rillstieliger Seitling	Pleurote corne d'abondance	Pleurotus cornucopiae	
<i>Pleurotus cystidiosus</i> O.K. Mill.		Abalone-Seitling		Pleurotus cystidiosus	
<i>Pleurotus djamor</i> (Rumph. ex Fr.) Boedijn		Rosaroter Seitling		Pleurotus djamor	
<i>Pleurotus eryngii</i> (DC.) Gillet	<i>Pleurotus eryngii</i> (DC.) Quéél.	Brauner Kräuterseitling	Pleurote du panicaut	Pleurotus eryngii	
<i>Pleurotus eryngii</i> var. <i>ferulae</i> (Lanzi) Sacc.		Riesenfenchel-Seitling		Pleurotus eryngii var. <i>ferulae</i>	
<i>Pleurotus nebrodensis</i> (Inzenga) Quéél.	<i>Pleurotus eryngii</i> var. <i>nebrodensis</i> (Inzenga) Sacc.	Blasser Kräuterseitling	Pleurote des ombellifères	Pleurotus nebrodensis	
<i>Pleurotus ostreatus</i> (Jacq.) P. Kumm.		Austern-Seitling	Pleurote en forme d'huître	Pleurotus ostreatus	
<i>Pleurotus pulmonarius</i> (Fr.) Quéél.		Lungenseitling	Pleurote pulmonaire	Pleurotus pulmonarius	
<i>Pleurotus sajor-caju</i> (Fr.) Singer	<i>Lentinus sajor-caju</i> (Fr.) Fr.			Pleurotus sajor-caju	
<i>Pleurotus tuber-regium</i> (Fr.) Singer		Tropischer Austernseitling		Pleurotus tuber-regium	
Pluteus					
<i>Pluteus cervinus</i> (Schaeff.) P. Kumm.		Rehbrauner Dachpilz	Plutée couleur de cerf	Pluteus cervinus	
Polyporus					
<i>Polyporus umbellatus</i> (Pers.) Fr.	<i>Dendropolyporus umbellatus</i> (Pers.) Jülich <i>Grifola umbellata</i> (Pers.) Pilát	Gemeiner Eichhase	Polypore en ombelle	Polyporus umbellatus	
Pseudoclitocybe					
<i>Pseudoclitocybe cyathiformis</i> (Bull.) Sing.		Kaffeebrauner Gabeltrichterling	Clytocybe en coupe	Pseudoclitocybe cyathiformis	
Ramaria					
<i>Ramaria botrytis</i> (Pers.) Bourdot	<i>Ramaria botrytis</i> (Pers.) Ricken	Hahnenkamm- Koralle	Clavaire chou-fleur	Ramaria botrytis	
Rhizopogon					
<i>Rhizopogon luteolus</i> Fr. & Nordholm		Gelbbräunliche Wurzeltrüffel	Rhizopogon jaune	Rhizopogon luteolus	À consommer lorsque le champignon est jeune
<i>Rhizopogon roseolus</i> (Corda) Th. Fr.		Rötliche Wurzeltrüffel	Rhizopogon rosâtre	Rhizopogon roseolus	À consommer lorsque le champignon est jeune et qu'il a été pelé.

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
Rhodocybe					
<i>Rhodocybe gemina</i> (Fr.) Kuiper et Noordeloos	<i>Clitopilus geminus</i> (Paulet) Noordel. & Co-David <i>Rhodocybe truncata</i> (Schaeff.) Singer	Würziger Tellerling	Rhodocybe tronqué	Rhodocybe gemina	
Russula					
<i>Russula aurea</i> Pers.	<i>Russula aurata</i> Fr.		Russule dorée	Russula aurea	
<i>Russula claroflava</i> Grove		Gelber Graustieltäubling	Russule jaune noircissante	Russula claroflava	
<i>Russula cyanoxantha</i> (Schaeff.) Fr.		Frauen-Täubling	Russule charbonnière	Russula cyanoxantha	
<i>Russula decolorans</i> (Fr.) Fr.		Orangeroter Graustieltäubling	Russule orangée grisonnante	Russula decolorans	
<i>Russula integra</i> (L.) Fr.		Brauner Leder-Täubling	Russule des épicéas	Russula integra	
<i>Russula mustelina</i> Fr.		Wiesel-Täubling	Russule belette	Russula mustelina	
<i>Russula paludosa</i> Britzelm.		Apfeltäubling	Russule des marais, Russule palustre	Russula paludosa	
<i>Russula vesca</i> Fr.		Fleischroter Speise-Täubling	Russule vieux-rose	Russula vesca	
<i>Russula vinosa</i> Lindblad.		Fleischroter Speise-Täubling	Russule vineuse	Russula vinosa	
<i>Russula virescens</i> (Schaeff.) Fr.		Grüngelfelderter Täubling	Russule verdoyante	Russula virescens	
<i>Russula xerampelina</i> (Schaeff.) Fr.		Roter Heringstäubling	Russule xérampéline	Russula xerampelina	
Sarcodon					
<i>Sarcodon imbricatus</i> (L.) P. Karst.		Habichtspilz, Rehpilz	Sarcodon imbriqué	Sarcodon imbricatus	À utiliser exclusivement comme assaisonnement
Sparassis					
<i>Sparassis crispa</i> (Wulfen) Fr.		Krause Glucke	Sparassis crépu	Sparassis crispa	
<i>Sparassis laminosa</i> Fr.	<i>Sparassis brevipes</i> Krombh.	Breitblättrige Glucke	Sparassis laminé	Sparassis laminosa	
Stropharia					
<i>Stropharia rugosoannulata</i> Farl. ex Murrill.		Riesenträuschling	Strophaire à anneau rugueux	Stropharia rugosoannulata	Réservé à la culture ! Les variétés sauvages peuvent provoquer des troubles gastro-intestinaux.
Terfezia					
<i>Terfezia arenaria</i> (Moris) Trappe	<i>Terfezia leonis</i> Tul.	Elegante Wüstenröhrchen		Terfezia arenaria	
<i>Terfezia boudieri</i> Chatin.		Boudiers Wüstenröhrchen	Terfèze de Boudier	Terfezia boudieri	
<i>Terfezia claveryi</i> Chatin		Brauner Wüstenröhrchen		Terfezia boudieri	
<i>Terfezia leptoderma</i> Tul. & C. Tul.		Kartoffelgeruch-Wüstenröhrchen		Terfezia leptoderma	
<i>Terfezia pfeilii</i> Hennings	<i>Kalaharituber pfeilii</i> Trappe & Kagan-Zur [as «Kaliharituber»]	Kalaharitröhrchen		Terfezia pfeilii	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
Tirmania					
<i>Tirmania nivea</i> (Desf.) Trappe	<i>Rhizopogon niveus</i> (Desf.) Rabenh.	Weisse Wüstentrüffel	Truffe blanche du Tafilalet	Tirmania nivea	
Tremella					
<i>Tremella fuciformis</i> Berk.		Spindelförmiger Zitterling	Trémelle en forme de fucus	Tremella fuciformis	
<i>Tremella mesenterica</i> Retz.	<i>Tremella mesenterica</i> (Schaeff.) Pers.	Goldgelber Zitterling	Trémelle mésentérique	Tremella mesenterica	
Tricholoma					
<i>Tricholoma caligatum</i> (Viv.) Ricken		Krokodilritterling	Tricholome chaussé	Tricholoma caligatum	Réservé à l'importation ou à la culture
<i>Tricholoma columbetta</i> (Fr.) P. Kumm.		Seidiger Ritterling	Tricholome colombette	Tricholoma columbetta	
<i>Tricholoma dulciolens</i> Kytöv.		Kleinsporiger Krokodilritterling	Tricholome à odeur douce	Tricholoma dulciolens	
<i>Tricholoma matsutake</i> (S. Ito & S. Imai) Singer	<i>Tricholoma nauseosum</i> (Blytt) Kytöv.	Starkriechender Krokodil-Ritterling	Matsutake	Tricholoma matsutake	
<i>Tricholoma portentosum</i> (Fr.) Quél.		Schwarzfaseriger Ritterling	Tricholome prétentieux	Tricholoma portentosum	
Tuber					
<i>Tuber aestivum</i> (Wulfen) Spreng.	<i>Tuber aestivum</i> Vittad	Sommer-Trüffel	Truffe d'été	Tuber aestivum	D'avril à août : <i>T. aestivum</i> De septembre à mars : <i>T. uncinatum</i>
<i>Tuber borchii</i> Vittad.	<i>Tuber albidum</i> Picco	Weissliche Trüffel	Truffe blanquette	Tuber borchii	
<i>Tuber brumale</i> Vittad.		Winter-Trüffel	Truffe d'hiver	Tuber brumale	
<i>Tuber himalayense</i> B.C. Zhang & Minter		Himalaya-Trüffel	Truffe de l'Himalaya	Tuber himalayense	
<i>Tuber indicum</i> Cooke & Massee		Chinesische Trüffel	Truffe de Chine	Tuber indicum	
<i>Tuber macrosporum</i> Vittad.		Grosssporige Trüffel, Knoblauchtrüffel		Tuber macrosporum	
<i>Tuber magnatum</i> Picco	<i>Rhizopogon magnatus</i> (Picco) Corda [as «magnatum»]	Italienische Trüffel	Truffe blanche du Piémont	Tuber magnatum	
<i>Tuber melanosporum</i> Vittad.		Perigord-Trüffel	Truffe noire du Périgord	Tuber melanosporum	
<i>Tuber mesentericum</i> Vittad.		Teer-Trüffel	Truffe mésentérique	Tuber mesentericum	
<i>Tuber oligospermum</i> (Tul. & C. Tul.) Trappe.		Sporenarme Trüffel		Tuber oligospermum	
<i>Tuber pseudohimalayense</i> G. Moreno, Manjón, J. Díez & García-Mont.		Falsche Himalaya-Trüffel		Tuber pseudohimalayense	
<i>Tuber sinense</i> X.L. Mao.	<i>Tuber sinense</i> K. Tao & B. Liu	Chinesischer Trüffel		Tuber sinense	

Nom latin	Synonyme nom latin	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Recommandations
<i>Tuber uncinatum</i> Chatin		Burgunder-Trüffel	Truffe de Bourgogne	<i>Tuber uncinatum</i>	De septembre à mars : <i>T. uncinatum</i> D'avril à août : <i>T. aestivum</i>
Ustilago					
<i>Ustilago maydis</i> (DC.) Corda	<i>Mycosarcoma maydis</i> Bref.	Maispiz Maisbeulenbrand	Charbon du maïs	<i>Ustilago maydis</i>	Contient des quantités minimes d'ergotine
Verpa					
<i>Verpa bohemica</i> (Krombh.) J. Schröt.	<i>Ptychoverpa bohemica</i> (Krombh.) Boud.	Runzel-Verpel	Verpe de Bohême	<i>Verpa bohemica</i>	Faire sécher les verpes fraîches avant de les faire tremper, puis de les cuisiner. Cuire au moins 20 minutes les verpes fraîches non séchées préalablement.
<i>Verpa conica</i> (O.F. Müll.) Sw.	<i>Verpa digitaliformis</i> Pers.	Fingerhutverpel	Verpe conique	<i>Verpa conica</i>	Réservé à l'importation ou à la culture Faire sécher les verpes fraîches avant de les faire tremper puis de les cuisiner. Cuire au moins 20 minutes les verpes fraîches non séchées préalablement.
Volvariella					
<i>Volvariella diplasia</i> (Berk. & Broome) Singer		Scheingras-Scheidling		<i>Volvariella diplasia</i>	
<i>Volvariella esculenta</i> (Massee) Singer		Reisstroh-Scheidling	Volvaire comestible	<i>Volvariella esculenta</i>	
<i>Volvariella volvacea</i> (Bull.) Singer		Dunkelstreifiger Scheidling	Volvaire cultivée	<i>Volvariella volvacea</i>	
Xerocomellus					
<i>Xerocomellus chrysenteron</i> (Bull.) Šutara	<i>Xerocomus chrysenteron</i> (Bull.) Quél.	Echter Rotfussröhrling	Bolet à chair jaune	<i>Xerocomellus chrysenteron</i>	
Xerocomus					
<i>Xerocomus subtomentosus</i> (L.) Quél.	<i>Boletus subtomentosus</i> L.	Ziegenlippe	Bolet tomenteux	<i>Xerocomus subtomentosus</i>	